



中国石油天然气股份有限公司  
PETROCHINA COMPANY LIMITED  
(于中华人民共和国注册成立之股份有限公司)  
(股票代码: 857)

截至二零零五年六月三十日止六个月之中期业绩公布

◆ 财务及业务摘要 ◆

二零零五年上半年生产原油 3.966 亿桶, 比二零零四年上半年上升 2.1%

二零零五年上半年生产可销售天然气 5,064 亿立方英尺, 比二零零四年上半年上升 23.4%

二零零五年上半年油气总产量为 4.810 亿桶油当量, 比二零零四年上半年上升 5.3%

二零零五年上半年合并营业额为 2,524.89 亿元人民币, 比二零零四年上半年上升 41.5%

二零零五年上半年合并净利润\*为 616.24 亿元人民币, 比二零零四年上半年上升 36.1%

二零零五年上半年每股基本及摊薄盈利为 0.35 元人民币, 比二零零四年上半年每股增加 0.09 元人民币

**董事会决议派发二零零五年中期股息每股 0.157719 元人民币**

\*注: 合并净利润为可分配于本公司股东的利润。

中国石油天然气股份有限公司(「**本公司**」)董事会(「**董事会**」)欣然公布本公司及其附属公司(「**本集团**」)在截至二零零五年六月三十日止六个月的未经审计之中期综合业绩及截至二零零五年六月三十日止的财务状况:

## 综合损益表

	附注	截至 6 月 30 日止 6 个月	
		2005 年	2004 年
		(未经审计)	(未经审计)
		(附注 1)	
		人民币百万元	人民币百万元
营业额	3	252,489	178,404
<b>经营支出</b>			
采购、服务及其它		(96,362)	(51,272)
雇员酬金成本		(12,800)	(10,540)
勘探费用(包括勘探干井)		(8,528)	(5,630)
折旧、折耗及摊销		(25,791)	(24,746)
销售、一般性和管理费用		(13,797)	(12,794)
除所得税外的其它税赋		(10,660)	(9,417)
其它收入净值		986	251
<b>经营支出总额</b>		<b>(166,952)</b>	<b>(114,148)</b>
<b>经营利润</b>		<b>85,537</b>	<b>64,256</b>
<b>融资成本</b>			
外汇收益		96	35
外汇损失		(16)	(25)
利息收入		537	453
利息支出		(1,185)	(1,413)
<b>融资成本总额</b>		<b>(568)</b>	<b>(950)</b>
应占联营公司的利润		498	603
<b>税前利润</b>	4	<b>85,467</b>	<b>63,909</b>
<b>税项</b>	5	<b>(23,246)</b>	<b>(17,899)</b>
<b>本期利润</b>		<b>62,221</b>	<b>46,010</b>
可分配于:			
本公司股东		61,624	45,276
少数股东		597	734
		62,221	46,010
当期可分配于本公司股东的每股基本及摊薄盈利(人民币元)	6	0.35	0.26
<b>本期股利</b>			
于资产负债表日后宣派中期股利	8	27,731	20,381

## 综合资产负债表

	2005年6月30日 (未经审计)	2004年12月31日 (经审计)
	人民币百万元	人民币百万元 (附注1)
<b>非流动资产</b>		
物业、厂房及机器设备	471,457	469,705
联营公司投资	7,085	7,953
可供出售的投资	2,056	1,510
预付经营租赁款	12,918	12,283
无形资产和其它资产	2,893	3,020
	<u>496,409</u>	<u>494,471</u>
<b>流动资产</b>		
存货	52,208	46,214
应收账款	4,888	2,733
预付款和其它流动资产	26,573	17,089
应收票据	3,831	4,838
抵押借款的投资	443	5,620
到期日为三个月以上的定期存款	1,500	1,400
现金和现金等价物	69,857	38,982
	<u>159,300</u>	<u>116,876</u>
<b>流动负债</b>		
应付账款及应计负债	86,226	71,016
应付所得税款	12,357	17,484
应付其它税款	7,140	4,806
短期借款	28,303	28,093
	<u>134,026</u>	<u>121,399</u>
<b>流动资产/(负债)净值</b>	<u>25,274</u>	<u>(4,523)</u>
<b>总资产减流动负债</b>	<u>521,683</u>	<u>489,948</u>
<b>权益</b>		
可分配于本公司股东的权益		
股本		
-国家股(每股人民币1元)	158,242	158,242
-H股(每股人民币1元)	17,582	17,582
	<u>175,824</u>	<u>175,824</u>
留存收益	178,544	142,856
储备	106,309	106,318
	<u>460,677</u>	<u>424,998</u>
少数股东权益	8,979	9,393
权益总额	<u>469,656</u>	<u>434,391</u>

## 非流动负债

长期借款	35,357	38,769
其它长期负债	705	2,448
递延税项	15,965	14,340
	<u>52,027</u>	<u>55,557</u>
	<u>521,683</u>	<u>489,948</u>

## 附注

### 1. 会计政策

本综合中期简明财务报表根据国际会计准则第 34 号《中期财务报告》编制。除由于采用修订后的国际财务报告准则而修改的下述会计政策之外，本综合中期简明财务报表所采用的会计政策及计算方法与本公司截至二零零四年十二月三十一日止年度财务报表所采用的会计政策及计算方法一致。

二零零五年本集团采用了以下与其生产运营有关的修订后的国际财务报告准则，据此对二零零四年的同期比较数据按相关要求进行了修改。国际财务报告准则的采用对本集团的会计政策没有重大改变。概括如下：

——国际会计准则第 1 和 27 号（两者均于二零零三年修订）影响少数股东权益的披露，国际会计准则第 1 号（二零零三年修订）同时影响了应占联营公司利润的披露，并要求披露重大会计估计。

——国际会计准则第 2,8,10,16,17,21,28,32,33 号（全部于二零零三年修订），国际会计准则第 39 号（二零零四年修订）和国际财务报告准则第 2 号对本集团的会计政策没有重大影响。

——国际会计准则第 24 号（二零零三年修订）影响关联方的定义和一些其他关联方披露。（参见以下修改后的会计政策）

——国际财务报告准则第 5 号改变了关于准备出售资产或非持续性经营的认定的会计政策。由于本集团在报告所列示的期间未持有金额重大的该类资产，该政策

对本集团的经营业绩及财务状况无重大影响。

——本集团提早采用的国际财务报告准则第 6 号，并未要求对目前的勘探和评估支出的会计政策有所改变。

关联方包括中国石油天然气集团公司（“中油集团”）及其附属公司，由中国政府直接或间接控制的其他国有企业及其子公司，本公司可以控制或者有重大影响的企业，以及本公司和中油集团的关键管理层人员及与其关系密切的家庭成员。

本综合中期简明财务报表应参照截至二零零四年十二月三十一日本集团综合财务报表和附注阅读。于二零零五年六月三十日及截至二零零五年六月三十日和二零零四年六月三十日止六个月期间的综合中期简明财务报表是未经审计的，但是本公司董事会认为，所有对于在所有重大方面，根据国际会计准则第 34 号恰当编制本综合中期简明财务报表所必要的调整（只包括一般经常性的调整）都已经反映在本报表内。截至二零零五年六月三十日止六个月的经营成果并不一定预示截至二零零五年十二月三十一日止年度预期的经营成果。

对于不均衡发生的费用，只有当在年度报告中可适当预估或作为待摊时，本综合中期简明财务报表才予以预估或作为待摊。

所得税费用根据预计整个会计期间的平均所得税税率恰当估算得出。截至二零零五年六月三十日止的六个月的平均所得税税率主要按 25% 估算（二零零四年六月三十日止六个月：27%）。

根据本公司与中油集团二零零五年三月二十八日签署的收购协议，本公司以人民币 0.0914 亿元的现金代价收购了中油集团所属全资子公司宁夏大元炼化化工有限责任公司（“大元”）和庆阳炼化化工有限责任公司（“庆阳”）的与石油及天然气相关的炼化化工业务。人民币 0.0914 亿元的收购价格在二零零五年六月三十日以对中油集团的应付款列示。

由于本公司与庆阳和大元所有的炼油及化工业务共同在中油集团的控制之下，本次收购被视为在共同控制下的业务合并。因此，本公司对本次收购采用相同于权益结合法的会计处理方法，即收购获得的资产和负债以对中油集团而言的历史成本列示（在收购基准日的净负债为人民币 1.83 亿元）。并在本集团与这些炼油及化工业务在以前会计年度一直处于合并状态的基础上，对所示的所有期间的会计报表已进行了重新编制以体现这一收购。人民币 0.0914 亿元现金支付款与从中油集团结转的净负债之间的差额已调整损益。

现将截至二零零四年六月三十日止收购项目炼油及化工业务与本集团业务合并分别列示如下：

	中国石油 人民币百万 元	炼油及化工业务 人民币百万元	合计 人民币百万元
经营成果:			
营业额	179,552	1,975	178,404
当期利润/(损失)	46,026	(16)	46,010
可分配于本公司 股东的基本及摊 薄盈利(人民币 元)	0.26	0.00	0.26
财务状况:			
总资产	567,172	1,909	569,010
总负债	173,023	2,000	174,952
净资产/(负债)	394,149	(91)	394,058

## 2. 重要会计估计和会计判断

会计估计和会计判断建立在历史经验和包括对未来事件在当前情况下的合理预期等其它因素的基础上持续进行的。

以下事项对理解准备本集团财务报告所运用的会计判断非常重要：

#### (a) 对原油和天然气储量的估计

原油和天然气储量对于本集团投资决策程序至关重要，同时也是测试减值准备的重要因素。探明原油和天然气储量的变化，尤其是探明已开发储量，将影响产量法折耗从而影响损益。探明储量的估计易于根据新情况的变化向上或向下作出调整，比如开发和生产活动的新情况或者经济因素的变化，包括产品价格、合同期限或开发方案等。总体来说，开发和生产活动的新情况引起的技术进步成为油气储量年度调整的最主要因素。本集团探明储量的变化，主要是探明已开发储量的变化，影响记录于本集团财务报表中的与油气生产相关的物业、厂房和机器设备的折旧、折耗和摊销。探明已开发储量的减少将增加折旧、折耗和摊销金额（假设连续生产）从而减少净利润。

#### (b) 物业、厂房和机器设备的减值估计

物业、厂房和机器设备，包括油气资产，由于事件的发生或环境的变化使资产账面价值可能无法回收时，应计提减值准备。管理层对资产是否应减值及减值金额所作的判断包含对一些不确定因素的估计，比如未来原油、炼油产品和化工产品的价格，生产情况等等。减值准备的估计和计量是基于与本集团的经营计划一致的假设而做出的，这些假设也包含了政府监管部门对价格监控的走向，也就是政府部门在未来不会把成品油价格控制在毛利不足于回收相关资产的账面值的水平之下。如果未来发生了有利的变化，可能没有必要进行资产减值；同时，不利的变化发生时，也可能导致未知数量的资产发生额外的减值。

### 3. 营业额

营业额是指销售原油、天然气、炼油产品及化工产品，以及输送原油和天然气所得的收入。按板块分析的营业额见附注 9。

#### 4. 税前利润

	截至 6 月 30 日止 6 个月	
	2005 年	2004 年
	人民币百万元	人民币百万元
税前利润已计入及扣除下列各项：		
<u>计入：</u>		
来自可供出售的投资的股息收入	78	62
计减坏账准备	169	274
计减可供出售的投资的减值准备	1	4
计减存货减值准备	87	122
<u>扣除：</u>		
无形资产及其它资产的摊销	319	384
作为费用确认的存货成本(约和销售成本相当)	124,200	79,056
物业、厂房及机器设备的折旧(包括减值准备)		
- 自置资产	24,543	24,063
- 融资租赁资产	7	8
可供出售的投资的减值准备	-	28
坏账准备	2	1,027
利息支出(附注(a))	1,185	1,413
出售物业、厂房及机器设备的损失	41	99
经营性租赁费用	2,525	1,855
维修保养	2,493	2,504
研究与开发支出	1,043	906
存货减值	16	126
<u>附注(a)利息支出</u>		
利息支出	1,586	1,760
减：资本化利息	(401)	(347)
	<u>1,185</u>	<u>1,413</u>

#### 5. 税项

	截至 6 月 30 日止 6 个月	
	2005 年	2004 年
	人民币百万元	人民币百万元
所得税	21,621	18,010
递延税项	1,625	(111)
	<u>23,246</u>	<u>17,899</u>

根据中国所得税有关规定，适用于集团的中国所得税率主要为 33%(二零零四年：33%)。本集团在中国部分地区的经营已符合某些税收优惠条件，这些税收优惠条件包括至二零一零年所得税可适用 15%的优惠税率及某些厂房及机器设备可加速折旧。

本集团税前利润的税款与按照适用于本集团的中国基本税率所计算的税款并不相同，差额如下：

	截至 6 月 30 日止 6 个月	
	2005 年	2004 年
	人民币百万元	人民币百万元
税前利润	85,467	63,909
以 33%的税率计算的税项	28,204	21,090
以前年度税收清算调整	364	2
优惠税率影响	(4,946)	(2,668)
不计税收入	(406)	(592)
不可作税务抵扣之费用	30	67
税项	23,246	17,899

## 6. 每股基本及摊薄盈利

截至二零零五年六月三十日和二零零四年六月三十日止六个月的每股基本及摊薄盈利是按照可分配于本公司股东的利润除以本会计期间已发行股份之数 1,758.24 亿股计算。

本会计期间并无摊薄潜在普通股。

## 7. 权益变动

可分配于本公司股东的所有者权益			少数股东	合计
股本	留存收益	储备	权益	
人民币百万元	人民币百万元	人民币百万元	人民币百万元	人民币百万元

以前所表述的 2004 年 1 月 1 日余额	175,824	89,577	91,212	-	356,613
由于采用修订后的国际会计准则第 1 号及第 27 号所做的重新表述(附注 1)	-	-	-	5,608	5,608
收购炼油及化工业务所做的调整(附注 1)	-	(633)	554	5	(74)
2004 年 1 月 1 日余额	175,824	88,944	91,766	5,613	362,147
2004 年 1 月 1 日至 6 月 30 日利润	-	45,276	-	734	46,010
2003 年度可分配于本公司股东末期股息 (附注 8)	-	(13,947)	-	-	(13,947)
少数股东股息	-	-	-	(143)	(143)
其它变动	-	-	-	(9)	(9)
2004 年 6 月 30 日余额	175,824	120,273	91,766	6,195	394,058
以前所表述的 2005 年 1 月 1 日余额	175,824	143,624	105,764	-	425,212
由于采用修订后的国际会计准则第 1 号及第 27 号所做的重新表述(附注 1)	-	-	-	9,391	9,391
收购炼油及化工业务所做的调整(附注 1)	-	(768)	554	2	(212)
2005 年 1 月 1 日余额	175,824	142,856	106,318	9,393	434,391
2005 年 1 月 1 日至 6 月 30 日利润	-	61,624	-	597	62,221
2004 年度可分配于本公司股东末期股息 (附注 8)	-	(25,936)	-	-	(25,936)
收购炼油及化工业务支付中油集团之款项(附注 1)	-	-	(9)	-	(9)
少数股东股息	-	-	-	(214)	(214)
因附属公司清算返还少数股东股本	-	-	-	(848)	(848)
其他变动	-	-	-	51	51
2005 年 6 月 30 日余额	175,824	178,544	106,309	8,979	469,656

## 8. 可分配于本公司股东之股息

	截至 6 月 30 日止 6 个月	
	2005 年	2004 年
	人民币百万元	人民币百万元
2003 年度可分配于本公司股东末期股息 (注释(i))	-	13,947
2004 年度可分配于本公司股东末期股息 (注释(ii))	25,936	-
	25,936	13,947

- (i) 二零零三年度可分配于本公司股东末期股息每股人民币 0.079324 元，合计人民币 139.47 亿元，于二零零四年六月二日支付，已计入截至二零零四年六月三十日止六个月的股东权益并列作留存收益的分配。
- (ii) 二零零四年度可分配于本公司股东末期股息每股人民币 0.147511 元，合计人民币 259.36 亿元，于二零零五年六月十日支付，已计入截至二零零五年六月三十日止六个月的股东权益并列作留存收益的分配。
- (iii) 经由二零零五年五月二十六日股东大会授权，在二零零五年八月二十四日会议上，董事会决议拟派发二零零五年中期股息每股人民币 0.157719 元，合计人民币 277.31 亿元。上述应付股息未反映在本财务报表内，因为有关之股息乃在资产负债表日后决定派发。

## 9. 板块信息

本集团通过其四个主要业务板块：勘探与生产板块、炼油与销售板块、化工与销售板块和天然气与管道板块，经营广泛类别的石油及有关的活动。

勘探与生产板块从事原油和天然气的勘探、开发、生产和销售。

炼油与销售板块从事原油和石油产品的炼制、运输、储存和销售。

化工与销售板块从事基本石油化工产品、衍生化工产品及其它化工产品的生产和销售。

天然气与管道板块从事天然气、原油和成品油的输送及天然气的销售。

除了以上四个主要的业务板块外，“其它”板块包括了因资金管理、融资、研究开发及为本集团其它业务板块作业提供商业服务产生的相关资产、收入及费用。

本集团的资产及营运主要位于中国，而中国境内各地区均被视为处于风险及回报相近的同一经济环境。除了在中国境内的业务外，本集团还在印度尼西亚从事原油和天然气勘探与生产业务。

每个经营性板块的会计政策与附注 1 所述之“会计政策”相同。

截至二零零五年和二零零四年六月三十日止六个月，经营性板块资料列示如下：

主要报告形式—业务板块资料

截至 2005 年 6 月 30 日止 6 个月	勘探 与生产 人民币 百万元	炼油 与销售 人民币 百万元	化工 与销售 人民币 百万元	天然气 与管道 人民币 百万元	其它 人民币 百万元	合计 人民币 百万元
营业额 (包括板块间 销售)	143,895	200,883	37,035	11,874	-	393,687
减：板块间销 售	(121,484)	(15,098)	(2,125)	(2,491)	-	(141,198)
外部营业额	<u>22,411</u>	<u>185,785</u>	<u>34,910</u>	<u>9,383</u>	<u>-</u>	<u>252,489</u>
折旧、折耗和 摊销	(16,073)	(5,135)	(2,452)	(2,083)	(48)	(25,791)
板块业绩	87,205	2,959	6,736	1,666	(218)	98,348
其它成本	(2,512)	(8,908)	(980)	(188)	(223)	(12,811)
经营利润 (亏损)	<u>84,693</u>	<u>(5,949)</u>	<u>5,756</u>	<u>1,478</u>	<u>(441)</u>	<u>85,537</u>
截至 2004 年 6 月 30 日止 6 个月	勘探 与生产 人民币 百万元	炼油 与销售 人民币 百万元	化工 与销售 人民币 百万元	天然气 与管道 人民币 百万元	其它 人民币 百万元	合计 人民币 百万元
营业额 (包括板块间 销售)	99,526	137,491	25,434	8,917	-	271,368
减：板块间销 售	(80,270)	(9,504)	(1,332)	(1,858)	-	(92,964)
外部营业额	<u>19,256</u>	<u>127,987</u>	<u>24,102</u>	<u>7,059</u>	<u>-</u>	<u>178,404</u>
折旧、折耗和 摊销	(14,511)	(4,909)	(4,002)	(1,274)	(50)	(24,746)
板块业绩	55,607	17,087	3,190	1,321	(406)	76,799
其它成本	(2,906)	(8,103)	(1,237)	(88)	(209)	(12,543)
经营利润(亏 损)	<u>52,701</u>	<u>8,984</u>	<u>1,953</u>	<u>1,233</u>	<u>(615)</u>	<u>64,256</u>

次要报告形式—地区板块资料

截至6月30日止 6个月	营业额		总资产		资本性支出	
	2005	2004	2005	2004	2005	2004
	人民币	人民币	人民币	人民币	人民 币 百万 元	人民 币 百万 元
	百万元	百万元	百万元	百万元	元	元
中国	251,853	177,896	651,945	565,359	31,285	28,291
其他国家及地 区	636	508	3,764	3,651	307	400
	<u>252,489</u>	<u>178,404</u>	<u>655,709</u>	<u>569,010</u>	<u>31,592</u>	<u>28,691</u>

10. 国际财务报告准则与美国公认会计准则的重大差异

本综合中期简明财务报表系根据国际财务报告准则编制。国际财务报告准则与美国公认会计准则在某些重大方面有所差异。该等差异包括因计量方法不同而在会计报表中反映项目的金额上的差异，以及按美国公认会计准则的要求需额外披露的信息。

国际财务报告准则与美国公认会计准则的重大差异对利润的影响如下：

	截至6月30日止6个月	
	2005年	2004年
	人民币百万元	人民币百万元
国际财务报告准则下的本期利润	62,221	46,010
美国公认会计准则的调整：		
物业、厂房及机器设备重估增值之折旧	3,436	4,391
物业、厂房及机器设备重估减值之折旧	(127)	(465)
经重估的物业、厂房及机器设备出售之损失	2	47
所得税项影响	(1,092)	(1,311)
少数股东权益	(627)	(764)
美国公认会计准则下的净利润	<u>63,813</u>	<u>47,908</u>
美国公认会计准则下的 每股基本及摊薄利润（人民币元）	<u>0.36</u>	<u>0.27</u>

国际财务报告准则与美国公认会计准则的重大差异对股东权益的影响如下：

	2005年6月30日	2004年12月31日
	人民币百万元	人民币百万元
国际财务报告准则下的权益总额	469,656	434,391
美国公认会计准则的调整：		
物业、厂房及机器设备重估增值之冲回	(80,555)	(80,555)
物业、厂房及机器设备重估增值之折旧	48,879	45,443
物业、厂房及机器设备重估减值之冲回	1,513	1,513
物业、厂房及机器设备重估减值之折旧	(1,437)	(1,310)
经重估的物业、厂房及机器设备出售之损失	1,316	1,314
资产重估之递延税项影响	9,999	11,091
少数股东权益	(8,705)	(9,089)
本公司国有股东所承担的一次性职工住房补贴对未分配利润的影响	(2,553)	(2,553)
本公司国有股东所承担的一次性职工住房补贴对其它储备的影响	2,553	2,553
美国公认会计准则下的股东权益	<u>440,666</u>	<u>402,798</u>

美国公认会计准则下截至二零零五年及二零零四年六月三十日止股东权益的变动如下：

	截至6月30日止6个月	
	2005年	2004年
	人民币百万元	人民币百万元
期初数	402,798	329,126
1月1日至6月30日净利润	63,813	47,908
2003年度末期股息	-	(13,947)
2004年度末期股息	(25,936)	-
为收购中油集团炼油及化工业务所支付的现金（附注1）	(9)	-
期末数	<u>440,666</u>	<u>363,087</u>

在准备国际财务报告准则与美国公认会计准则的差异汇总时，管理层需要作出一些估计和假设，这些估计和假设会影响会计报表中资产和负债的金额，或有资产和或有负债的披露，以及收入和费用的估计。在编制会计报表时，管理层已使用了一些会计假设，包括可实现性、有形资产和无形资产的使用年限，所得税及其它方面。实际结果可能与这些假设之间存有差异。

适用于本集团的主要的会计准则差异和需要额外披露的资料如下：

**(a) 物业，厂房及机器设备重估**

由中油集团转入的除油气储量之外的物业、厂房及机器设备已根据中华人民共和国(“中国”)有关法规的规定于一九九九年六月三十日由在中国注册的独立评估师「中企华」进行评估。于二零零三年九月三十日，本集团的炼油及化工生产设备以折旧重置成本基准由在中国注册的独立评估师中联资产评估有限公司作出重估。

一九九九年六月的重估产生了人民币 805.49 亿元的物业、厂房及机器设备评估增值和人民币 11.22 亿元的评估减值。

二零零三年九月的重估产生了人民币 8.72 亿元的物业、厂房及机器设备评估增值及人民币 12.57 亿元的评估减值。

对评估增值部分计提的折旧（包括减值准备）在二零零五年一月一日至六月三十日期间及二零零四年一月一日至六月三十日期间分别为人民币 34.36 亿元及人民币 43.91 亿元。

对评估减值部分计提的折旧（包括减值准备）在二零零五年一月一日至六月三十日期间及二零零四年一月一日至六月三十日期间分别为人民币 1.27 亿元及人民币 4.65 亿元。

出售经重估的物业、厂房及机器设备的损失在二零零五年一月一日至六月三十日期间及二零零四年一月一日至六月三十日期间分别为人民币 0.02 亿元及人民币 0.47 亿元。

在将报表信息调节为按美国公认会计准则编制的报表信息时，需对评估增值及增值部分计提的折旧及出售损失予以冲销；与冲销一九九九年评估增值相关的递延税项资产由此产生，股东权益也相应增加。经财政部的特别批准，对一九九九年评估增值部分的折旧可作为计算当期纳税所得额时的可扣除项目。

## **(b) 一次性职工住房补贴**

二零零零年度和二零零一年度中国财政部公布了若干公告以及规定，规定了应对一九九八年十二月三十一日前参加工作并且住房状况未达标准的若干职工给予一次性职工住房补贴。这些财政部公告及规定还明确了这些补贴中属于企业从国有全资企业改组为非国有全资企业之前的部分由国有股东负担。

中国石油天然气集团公司于一九九九年十一月重组成立中国石油天然气股份有限公司。因此，其支付给符合资格职工的一次性住房补贴应由重组后的中国石油天然气股份有限公司的国有股东承担。

根据国际财务报告准则，本集团无需在综合损益表中反映上述直接支付给职工的补贴。美国公认会计准则没有此类豁免，故要求在综合损益表中反映此类主要股东代本公司支付的行为。在二零零二年第四季度，本集团与中油集团共同完成了对符合条件员工的应付补贴款的估值过程，总金额共计人民币 25.53 亿元，该款项已经反映在本集团二零零二年度美国公认会计准则的净利润中。由于该款项由中油集团来承担，所以在本集团的股东权益中也按同等金额相应地增加了其它储备。此项估计在二零零四年和二零零五年上半年无重大变化。

## **(c) 少数股东权益**

根据修订后的国际会计准则第 1 号和第 27 号，少数股东权益已成为本集团当期利润和总权益的一部份，而根据美国会计准则，少数股东权益不计入本集团净利润和股东权益。此外，该调节项还包括非全资附属公司的物业、厂房及机器设备的评估增值中少数股东应占部分对美国会计准则下的净利润和股东权益的影响。

## **(d) 最近美国会计准则公告**

二零零四年十二月，美国财务会计准则委员会修改了财务会计准则公告 123 号 (FAS123(R)) “以股份为基础支付”，该公告要求所有以股份为基础对雇员的支付 (包括对雇员股票期权的授予) 以其公允价值在财务报告中予以确认。此准则的披露对财务报告确认而言不再是选择性的。该财务会计准则公告 123 号(R) 对二零零五年

六月十五日后开始的报告期间生效。本集团仍然在评估该财务会计准则公告 123 号 (R) 允许的过渡性规定。本集团认为采用该财务会计准则公告 123 号 (R) 不会对本集团的财务状况或经营业绩产生重大影响。

二零零四年十一月二十四日，美国财务会计准则委员会发布了财务会计准则 151 号(FAS 151) “存货成本”，此项准则是对会计研究公告 43 号第 4 章的修订。财务会计准则 151 号要求，对于闲置生产能力及毁损费用的非正常金额需从存货成本中扣除并于发生时计入费用。财务会计准则 151 号的规定适用于会计年度开始于二零零五年六月十五日后发生的存货成本。本集团认为采用该财务会计准则 151 号不会对本集团的财务状况或经营业绩产生重大影响。

二零零四年十二月十五日，美国财务会计准则委员会发布了财务会计准则 153 号(FAS 153) “非货币性资产的交换”，此项准则是对会计原则委员会意见书 29 号的修订。财务会计准则 153 号要求，生产性资产的交换需要以其公允价值而非交换价入账，除非 (1) 无论收到的资产还是放弃的资产在合理范围内无法确定其公允价值，或 (2) 交易缺乏商业实质。财务会计准则 153 号的规定适用于会计年度开始于二零零五年六月十五日后发生的非货币资产的交换。本集团认为采用该财务会计准则 153 号不会对本集团的财务状况或经营业绩产生重大影响。

二零零五年五月，美国财务会计准则委员会发布了财务会计准则 154 号 (FAS154) “会计变更和差错更正”，此准则取代了会计原则委员会意见书 20 号 “会计变更” 和财务会计准则第 3 号 “在中期财务报告中报告会计变更” (会计原则委员会意见书 28 号的修订稿)。财务会计准则 154 号为记录和报告会计变更及差错更正提供了指引。该准则要求报告会计政策变更和差错更正时须进行追溯调整或追溯到最早可行的日期。财务会计准则 154 号适用于会计年度开始于二零零五年十二月十五日后发生的会计变更和差错更正。本集团正在评估采用该财务会计准则 154 号的影响，但

预计不会对本集团的综合经营业绩及财务状况产生重大影响。

## 管理层对财务状况和经营结果的讨论及分析

在阅读下述讨论内容时，请一并参阅本公司拟向香港联交所呈交并于香港联交所网页上发布的载有香港联合交易所有限公司证券上市规则（「上市规则」）附录十六中第 46(1)至 46(9)段规定的所有资料中之本集团简明综合财务报表及其附注。

### 概述

截至二零零五年六月三十日止六个月，本集团的税前利润为854.67亿元人民币，比上年同期增长33.7%。净利润为616.24亿元人民币，比上年同期增长36.1%。公司效益继续保持较快增长趋势，主要是因为公司紧抓油价高位运行的有利时机，充分发挥上游优势，优化调整下游结构，加快管道建设，强化经营管理所致。

截至二零零五年六月三十日止六个月，本公司每股基本及摊薄盈利为0.35元人民币。

截至二零零五年六月三十日止六个月与截至二零零四年六月三十日止六个月比较

### 合并经营业绩

**营业额** 营业额增长 41.5%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的 1,784.04 亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的 2,524.89 亿元人民币。这种增长主要是因为原油、成品油及化工产品价升量增以及天然气销量增加所致。

**经营支出** 经营支出增长 46.3%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的

1,141.48 亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的 1,669.52 亿元人民币。这种变化主要是由于外购原油、成品油等原材料、辅助材料支出增加以及因加大勘探力度，勘探费用增加。

*采购、服务和其它支出* 采购、服务和其它支出增长87.9%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的512.72亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的963.62亿元人民币。这种增加主要是因为原油及成品油等原材料、辅助材料的价格上升，炼化产品产量增加导致原材料的消耗量增加，使得原油及成品油的采购成本相应上升。另外，本期贸易量增加也使得购买支出相应增加。

*雇员薪金成本* 雇员薪金成本增长21.4%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的105.40亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的128.00亿元人民币，这种增加主要是因为公司经营业绩较好，员工工资及福利相应增加以及零售网络发展，相应增加劳务费用支出。

*勘探费用* 勘探费用增长51.5%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的56.30亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的85.28亿元人民币，这种增加主要是因为公司在高油价下适当加大了油气勘探投入。

*折旧、折耗及摊销* 折旧、折耗及摊销增长 4.2%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的 247.46 亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的 257.91 亿元人民币。这种变化的主要原因是固定资产原值及油气资产净值增加，计提折旧和折耗相应增加。

*销售、一般性和管理费用* 销售、一般性和管理费用增长 7.8%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的 127.94 亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的 137.97 亿元人民币。这种增加主要是因为炼制产品销售量上升导致运输费用增加。

*除所得税外的其它税赋* 除所得税外的其它税赋增长 13.2%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的 94.17 亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的 106.60 亿元人民币，主要是由于汽柴油出厂量增加导致消费税及其附加增加以及原油及天然气收入增加导致矿产资源补偿费增加。

*经营利润* 由于上述原因，经营利润增长 33.1%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的 642.56 亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的 855.37 亿元人民币。

*外汇损益净额* 外汇净收益从截至二零零四年六月三十日止六个月的 0.10 亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的 0.80 亿元人民币，主要是今年上半年日元和欧元对人民币贬值造成的。

*利息净支出* 利息净支出下降 32.5%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的 9.60 亿元人民币减少到截至二零零五年六月三十日止六个月的 6.48 亿元人民币。利息净支出减少的主要原因是平均贷款余额减少，导致利息支出下降，另外，经营活动所产生的现金流充足，利息收入增加。

*税前利润* 税前利润增长 33.7%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的

639.09亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的854.67亿元人民币。

**税项** 税项增长29.9%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的178.99亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的232.46亿元人民币，主要是应税所得增加。

**净利润** 受上述因素影响，净利润增长36.1%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的452.76亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的616.24亿元人民币。

## 板块资料

### **勘探与生产**

**营业额** 营业额增长44.6%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的995.26亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的1,438.95亿元人民币，主要原因是原油价升量增以及天然气销售量增加。二零零五年上半年本公司平均实现原油价格为43.42美元/桶，比二零零四年同期的29.76美元/桶增长45.9%。

板块间销售收入增长51.3%。从截至二零零四年六月三十日止六个月的802.70亿元人民币增长到截至二零零五年六月三十日止六个月的1,214.84亿元人民币，增加的主要原因是原油价升量增以及天然气销售量增加。

**经营支出** 经营支出增长26.4%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的468.25亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的592.02亿元人民币，这种变化主要是因为购买支出、人员费用、资产折旧折耗以及勘探费用增加所致。

**经营利润** 受上述因素影响，经营利润增长60.7%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的527.01亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的846.93亿元人民币。

### **炼油与销售**

**营业额** 营业额增长46.1%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的1,374.91亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的2,008.83亿元人民币。增加的原因是主要炼制产品销量和价格上升以及国际贸易量上升，贸易收入增加。

汽油的销售收入增长45.1%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的376.21亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的545.70亿元人民币。该项增加主要由于汽油的销售价格上涨和销量增加所致。汽油平均实现销售价格上涨17.3%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的每吨3,362元人民币上涨到截至二零零五年六月三十日止六个月的每吨3,943元人民币。汽油销售量上升23.7%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的1,119万吨增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的1,384万吨。

柴油的销售收入增长31.0%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的624.91亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的818.88亿元人民币。该项增加主要是由于柴油的销售价格和销量均增加所致。柴油平均实现销售价格上涨16.2%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的每吨2,980元人民币上涨到截至二零零五年六月三十日止六个月的每吨3,463元人民币。柴油销售量增长12.7%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的2,097万吨上涨到截至二零零五年六月三十日止六个月的2,364万吨。

煤油的销售收入增长16.2%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的26.32亿元人民币增长到截至二零零五年六月三十日止六个月的30.59亿元人民币。该项增长主要是由于煤油销售价格上涨所致。

板块间销售收入增长58.9%。从截至二零零四年六月三十日止六个月的95.04亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的150.98亿元人民币，增加的原因是主要炼制产品销量和价格上升。

*经营支出* 经营支出增长60.9%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的1,285.07亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的2,068.32亿元人民币。这种上升的主要原因是外购原油、原料油以及成品油的支出增加以及石化产品贸易量增加，购买支出相应增加。

*经营利润* 截至二零零五年六月三十日止六个月亏损59.49亿元人民币，而截至二零零四年六月三十日止六个月则为盈利89.84亿元人民币。利润下降主要是上半年国内成品油价格涨幅远低于原油价格涨幅造成的。

## **化工与销售**

**营业额** 营业额增长45.6%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的254.34亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的370.35亿元人民币。主要化工产品销售量和价格均增加是该板块营业额增长的主要原因。

**经营支出** 经营支出增长33.2%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的234.81亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的312.79亿元人民币。这种增加的主要原因是购买直接材料支出增加。

**经营利润** 受上述因素影响，经营利润增长194.7%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的19.53亿元人民币增长到截至二零零五年六月三十日止六个月的57.56亿元人民币。

## **天然气与管道**

**营业额** 营业额增长33.2%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的89.17亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的118.74亿元人民币。增加的主要原因是天然气销量以及输气量及输气价格上升。

**经营支出** 经营支出增长35.3%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的76.84亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的103.96亿元人民币，主要是由于购气支出增加以及由于西气东输项目西段投入运行导致折旧费用增加。

*经营利润* 受上述因素影响，经营利润增长19.9%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的12.33亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的14.78亿元人民币。

### **流动性和资金来源**

截至二零零五年六月三十日止，本集团的主要资金来源是经营活动产生的现金以及短期和长期借款等。本集团的资金主要用于经营活动、资本性支出、偿还短期和长期借款以及向本公司股东分配股利。

截至二零零五年六月三十日止，短期债务约占本集团可利用资本额的 5.3%，截至二零零四年六月三十日止则约为 6.2%。我们的财务状况、经营结果以及国内外资本市场的状况都可能会对本公司的融资能力产生影响。在利用国内外资本市场之前，本公司必须获得中国政府相关主管部门的批准。一般来说，本公司炼油与销售、化工与销售和天然气与管道板块的大额资本性投资项目都必须获得中国政府的批准。

本公司计划主要通过经营活动产生的现金流量、短期和长期借款等为资本性和相关投资提供资金。截至二零零五年六月三十日止六个月内经营活动产生的现金流净额为 920.99 亿元人民币。二零零五年六月三十日本集团拥有的现金和现金等价物为 698.57 亿元人民币。现金及现金等价物的货币单位主要是人民币（人民币约占 99.3%，美金约占 0.7%）。

下表列出了本集团截至二零零五年六月三十日止六个月和二零零四年六月三十日止六个月的现金流量以及各个时期末的现金等价物。

	截至 6 月 30 日止 6 个月	
	2005 年	2004 年
	人民币百万元	人民币百万元
经营活动产生的现金流量净额	92,099	65,870
投资活动使用的现金净额	(30,075)	(26,509)
融资活动使用的现金净额	(31,149)	(17,541)
期末现金和现金等价物	69,857	52,726

### **经营活动产生的现金流量**

今年上半年本集团经营活动产生的现金流净额增长39.8%，从截至二零零四年六月三十日止六个月的658.70亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止六个月的920.99亿元人民币。经营活动产生的现金流净额大幅增长主要得益于本期利润的大幅增长和应付款项的增加。

截至二零零五年六月三十日，本集团营运资本为252.74亿元人民币。截至二零零四年十二月三十一日，本集团营运资本短缺45.23亿元人民币。营运资本增加的主要原因是应收及预付款项、存货以及现金和现金等价物等均有上升。

### **融资活动使用的现金流量**

与截至二零零四年六月三十日止六个月相比，截至二零零五年六月三十日止六个月本集团融资活动使用的现金净额增长了77.6%，主要是今年上半年所付普通股现金股利高于上年同期所致。

下表列出了本集团截至二零零五年六月三十日止和二零零四年十二月三十一日止的借款净额：

2005 年 6 月 30 日	2004 年 12 月 31 日
人民币百万元	人民币百万元

短期债务(包括长期债务的 流动部分)	28,303	28,093
长期债务	35,357	38,769
债务总额	<u>63,660</u>	<u>66,862</u>
减:		
现金和现金等价物	69,857	38,982
债务净额	<u>(6,197)</u>	<u>27,880</u>

本集团长期债务到期情况如下:

	<u>于 2005 年 6 月 30 日的本金</u> <u>人民币百万元</u>	<u>于 2004 年 12 月 31 日的本金</u> <u>人民币百万元</u>
须于一年内偿还	15,658	16,769
须于一至两年内偿 还	15,771	8,367
须于两至五年内偿 还	12,376	23,035
须于五年之后偿还	7,210	7,367
	<u>51,015</u>	<u>55,538</u>

本集团于二零零五年六月三十日的债务总额中约有30.9%为固定利率贷款, 69.1%为浮动利率贷款。二零零五年六月三十日的债务中, 人民币债务约占85.03%, 美元债务约占13.6%, 英镑债务约占0.39%, 日元债务约占 0.51%, 欧元债务约占0.47%。

截止二零零五年六月三十日, 欠中油财务有限责任公司的借款为240.69亿元人民币, 欠国有银行和其他国有非银行金融机构的借款为328.72亿元人民币, 欠其他关联方的借款为0.15亿元人民币。

截止二零零五年六月三十日, 本集团欠中油财务有限责任公司的短期和长期债务分别为4.90亿元人民币和235.79亿元人民币。

截止二零零五年六月三十日, 本集团贷款中包括 0.70 亿元人民币(二零零四年十二月三十一日为 0.60 亿元人民币)的抵押负债(租赁和银行贷款), 其中 0.64 亿元人民

币(二零零四年十二月三十一日为 0.39 亿元人民币)的银行贷款以本集团 0.72 亿元人民币(二零零四年十二月三十一日为 2.46 亿元人民币)的厂房及设备作为抵押品。因违约时租赁资产的所有权将转归出租人,所以租赁债务实际上为有抵押债务。截止二零零五年六月三十日,本集团融资租赁债务为 0.06 亿元人民币(二零零四年十二月三十一日为 0.21 亿元人民币);以融资租赁持有的物业、厂房及设备的账面净值为 1.13 亿元人民币(二零零四年十二月三十一日为 1.75 亿元人民币)作为抵押品。

截止二零零五年六月三十日资本负债率(资本负债率=债务总额/(债务总额+权益))为11.9%(二零零四年十二月三十一日为13.3%)。

### **资本性支出**

下表列出了截至二零零五年六月三十日和二零零四年六月三十日止六个月本集团各业务板块的资本性支出。二零零五年上半年资本性支出增长了 10.1%,从截至二零零四年六月三十日止的 286.91 亿元人民币增加到截至二零零五年六月三十日止的 315.92 亿元人民币。资本性支出增加主要原因是在高油价下公司适当加大了油气勘探开发方面的投入。另外,由于钢材、燃油、水电等生产资料涨价也使投资增加。

	2005 年上半年		2004 年上半年		2005 年全年预测值	
	人民币		人民币		人民币	
	百万元	%	百万元	%	百万元	%
勘探与生产	20,630*	65.3	19,146*	66.7	61,160*	62.7
炼油与销售	4,614	14.6	4,526	15.8	14,590	15.0
化工与销售	2,633	8.3	1,062	3.7	8,350	8.6
天然气与管道	3,651	11.6	3,905	13.6	12,400	12.7
其他	64	0.2	52	0.2	1,000	1.0
合计	31,592	100.0	28,691	100.0	97,500	100.0

\*注：如果包括与地质和地球物理勘探费用相关的投资部分，勘探与生产板块二零零四年和二零零五年上半年的资本性支出和投资以及二零零五年资本性支出和投资的预测值分别为 216.46 亿元人民币、240.28 亿元人民币和 666.60 亿元人民币。

### 勘探与生产

本集团大部分资本性支出与勘探与生产板块有关。截至二零零五年六月三十日止六个月中，勘探与生产资本性支出为 206.30 亿元人民币，其中 37.27 亿元人民币用于勘探活动，159.53 亿元人民币用于开发活动。截至二零零四年六月三十日止六个月中，本板块资本性支出总计为 191.46 亿元人民币，其中 36.65 亿元人民币用于勘探活动，144.81 亿元人民币用于开发活动。资本性支出增加主要是因为继续加大油气勘探与开发的投入。

预计在截至二零零五年十二月三十一日止的十二个月，本集团勘探与生产业务板块的资本性支出为 611.60 亿元人民币，其中约 109.60 亿元人民币将用于油气勘探活动，约 502.00 亿元人民币将用于油气开发活动。勘探开发重点集中于鄂尔多斯、准噶尔、

塔里木、松辽、四川和渤海湾六大盆地。

### *炼油与销售*

截至二零零五年六月三十日止六个月中，本集团炼油与销售的资本性支出为46.14亿元人民币，其中24.87亿元人民币用于扩建成品油零售网络和油品储存的基础设施，11.81亿元人民币用于炼油设施的改造。截至二零零四年六月三十日止六个月中，本板块资本性支出总计为45.26亿元人民币。本期资本性支出与上年同期基本持平。

预计在截至二零零五年十二月三十一日止十二个月，本集团炼油与销售业务板块的资本性支出为145.90亿元人民币，其中约72.50亿元人民币将用于炼油设施建设和扩建；约73.40亿元人民币将用于对成品油销售网络建设的投资。

### *化工与销售*

截至二零零五年六月三十日止六个月中，化工与销售板块的资本性支出为26.33亿元人民币，截至二零零四年六月三十日止六个月中，本板块的资本性支出为10.62亿元人民币，资本性支出增长主要是由于兰州石化的乙烯改扩建项目、大庆炼化、大连石化的聚丙烯项目以及辽化的PTA工程等正处在建设高峰期。

预计在截至二零零五年十二月三十一日止十二个月，本集团化工与销售板块的资本性支出为83.50亿元人民币，主要用于大庆、吉林、兰州、独山子四大乙烯改造，以及辽化PTA等工程的建设。

### *天然气与管道*

截至二零零五年六月三十日止六个月中，天然气与管道板块的资本性支出为36.51亿元人民币。该板块的支出有33.75亿元人民币用于长输管线的建设，其中23.27亿元

人民币用于西气东输项目。截至二零零四年六月三十日止六个月中，该板块资本性支出总计为39.05亿元人民币。资本性支出的减少主要是陕京二线项目支出大幅减少。

预计在截至二零零五年十二月三十一日止十二个月，本集团天然气与管道业务板块的资本性支出为124.00亿元人民币，其中约70.00亿元人民币投资于西气东输、忠武线和陕京二线管道项目，约54.00亿元人民币投资于天然气储存的基础设施项目和其它天然气、原油和成品油输送管道。

#### *其它*

截至二零零四年六月三十日止六个月和截至二零零五年六月三十日止六个月用于非业务板块的资本性支出分别为0.52亿元人民币及0.64亿元人民币。该项资本性支出主要用于非业务板块购买设备以及研究和开发活动。

预计在截至二零零五年十二月三十一日止十二个月，本集团用于非业务板块的资本性支出将为10.00亿元人民币，主要用于与供水和供电系统、道路以及电信系统有关的多个业务板块共同受益的建设。

### **重大投资**

截至二零零五年六月三十日止六个月，本集团没有任何重大对外投资事项。

### **重大收购及出售**

本公司与中油集团二零零五年三月二十八日签署了收购协议，本公司收购了中油集团所属全资子公司宁夏大元炼油化工有限公司和庆阳炼油化工有限公司的与石油天然气相关的炼油化工业务。本公司以现金方式支付收购价格 0.0914 亿元。按照上市规则的规定，有关收购交易构成本公司的关联交易，有关交易的详情已于二零零五年三月三十日公布。

## 资产负债表日后事项

二零零五年六月九日，本公司与中油集团下属全资子公司签署收购及转让协议。根据收购协议，本公司同意以总代价约人民币 207.41 亿元收购中油勘探开发有限公司（“新公司”）50%的股权。目前新公司由中油集团两个全资子公司合共持有 100%股权。且本公司同意于收购协议的同时签署股权转让协议，以人民币 5.79 亿元向新公司转让其全资子公司，中国石油天然气国际有限公司。

该收购和转让协议构成本公司的关联交易，需要相关监管部门和本公司独立股东批准。有关收购和转让协议已于二零零五年八月十六日的股东大会上获得独立股东的批准。

股权购买和转让协议完成时，本公司和中国石油天然气勘探开发公司（“CNODC”）将各自拥有新公司 50%的股权。CNODC 拟将其拥有的新公司 50%的股权无偿转让于中油集团。本公司将有权任命新公司七个董事中的四名董事，从而拥有对新公司的实质控制权。由于本公司对新公司的投资以及向新公司转让其中国石油天然气国际有限公司属于中油集团共同控制下的交易，因而可采用权益结合法的会计处理方法。本公司的综合财务报表将以本公司与新公司已整合的情况重新列示。

## 汇率风险

自二零零五年七月二十一日起，中国政府改革人民币汇率形成机制，实行以市场供求为基础、参考一篮子货币进行调节、有管理的浮动汇率制度，人民币在资本项目下仍处于管制状态。人民币的币值受中国国内和国际经济、政治形势和货币供求关系的影响。未来人民币兑其它货币的汇率可能与现行汇率产生较大差异。本公司及大多数合并报表单位以人民币为记账本位币，人民币汇率的波动对本集团的经营业绩有利有弊。人民币对美元的升值会减少本集团的营业额，但本集团进口原材料和设备的成本也可能因此而下降；而人民币对美元的贬值可能不会对本集团的营业额造成负面影响，但会增加本集团进口原材料和设备的成本，本集团外币债务负担会因此而增加。其它外国货币对人民币汇率的波动也会对本集团的经营业绩和财务状况产生影响。

## 商品价格风险

本集团从事广泛的与石油相关的业务。全球油气产品市场受国际政治、经济、军事和供求关系等多种因素影响。中国国内原油和成品油价格已经基本与国际市场接轨，国际原油和成品油市场的波动将会直接或间接影响国内原油和成品油价格。原油和成品油价格下降可能对本集团财务状况造成不利影响。本集团并未采用商品衍生工具以规避潜在的原油和成品油产品价格波动风险。因此，二零零五年以及此后年度本集团仍将面临广泛的油气价格波动风险。

## 行业风险

与中国其它石油和天然气公司的经营活动一样，本公司的经营活动受到中国政府许多方面的监管和控制。这些监管和控制会影响到本公司经营活动，如勘探和生产许可证的颁发、行业特种税费和环保及安全标准等。因此，本公司在实施业务战略以及开发和拓展业务或最大限度增加盈利能力方面有可能由此受到较大的限制。中国政府关于石油和天然气行业的某些政策未来发生的变化也可能会对本公司的经营造成影响。

## 雇员

### 雇员人数

截至二零零四年六月三十日止和二零零五年六月三十日止，本集团分别拥有422,288名和423,200名雇员。下表列出截至二零零五年六月三十日止主要业务部门的雇员人数：

	雇员人数	占总人数的 百分比(%)
勘探与生产	235,794	55.7
炼油与销售	115,535	27.3
化工与销售	58,916	13.9
天然气与管道	10,150	2.4
其它 <sup>(*)</sup>	2,805	0.7
总计	423,200	100.0

\*注：包括公司总部机关、专业公司和勘探开发研究院、规划总院、炼化化工技术研究中心等单位的雇员人数。

## 薪酬

本集团截至二零零五年六月三十日止六个月的薪酬总额为 80.48 亿元人民币，该酬金为员工在报告期内的薪金总额。本集团从行业特点和本集团实际情况出发，按照吸引和稳定优秀人才，激励全体员工创造最佳业绩的原则制定员工的薪酬标准。

本公司制定的高级管理人员薪酬制度将高级管理人员（包括执行董事和监事）的经济利益与本公司的运营业绩和股票的市场表现结合起来。本公司的高级管理人员均已与本公司订立了业绩考核合同。在该制度中，高级管理人员的薪酬由三部份组成，即固定薪酬、业绩奖金和股票增值权。高级管理人员的变动酬金约占其潜在薪酬总额的 70%至 75%，其中包括 0%至 25%左右的业绩奖金以及 50%至 70%左右的股票增值权。变动薪酬与特定的业务表现指标挂钩，例如净利润、资本回报率及成本削减指标。下表所列为主要行政人员潜在薪酬总额的组成部分：

	<u>固定薪金 (%)</u>	<u>股票增值权 (%)</u>	<u>业绩奖金 (%)</u>
董事长	30	70	0
总裁	25	60	15
副总裁	25	60	15
部门总经理	25	50	25

截至二零零五年和二零零四年六月三十日止董事及监事的酬金情况详列如下：

	<u>截至 2005 年 6 月 30 日止</u> <u>6 个月</u>	<u>截至 2004 年 6 月 30 日止</u> <u>6 个月</u>
	<u>人民币千元</u>	<u>人民币千元</u>
董事及监事酬金	62	58
薪金、津贴及其它福利	927	647
退休福利计划之供款	28	17
	<u>1,017</u>	<u>722</u>

董事及监事的酬金在下表范围内的人数如下（包括在本期中任期届满的董事及监事）：

	<u>截至 2005 年 6 月 30 日</u>	<u>截至 2004 年 6 月 30 日</u>
	人数	人数
人民币 0 元至人民币 1,000,000 元	<u>20</u>	<u>24</u>

高级管理人员行使期权时将不会获得本公司的股票，而将以股票增值权方式获得已在香港联交所上市的 H 股股票价格计算的一定金额。

### *裁员计划*

自一九九九年至二零零二年，本公司共裁减 5.83 万人，已达到本公司原计划裁员 5 万人的承诺目标。

本公司在未来几年没有重大的裁员计划，但要继续做好严格控制员工总量工作，新上项目、新建产能所需用人首先通过挖掘潜力、盘活存量解决。

### *培训计划*

为满足把本公司建设成为具有国际竞争力的大型石油公司的需要，今年本公司培训工作围绕高层次、高技能人才和国际化人才培养展开，重点抓好核心人才的培养，大力实施人才强企战略，不断加强经营管理人才、技术创新人才、操作技能人才三支队伍建设，全面提升员工队伍整体素质，为公司持续稳定较快协调发展提供人才保证。

## **或有负债**

本集团于二零零五年六月三十日的或有负债的资料如下：

### **银行和其它担保**

于二零零五年六月三十日，本集团有涉及在日常业务范围内产生之银行、其它担保，以及其它事项之或有负债，但预计不会产生重大负债。

	2005年6月30日	2004年12月31日
	人民币百万元	人民币百万元
联营公司借款担保	211	203

### **环保责任**

中油集团及本集团已在中国运营多年。中国已全面实行环保法规，该等法规均影响到油气工业之营运。未来的环保立法目前尚无法估计，但可能会产生重大的影响。但是，根据现有的立法，本集团管理层认为，除已计入会计报表的数额外，并不存在其它任何可能对本集团财务状况产生重大负面影响的环保责任。

### **法律方面的或有责任**

本集团是某些非重大诉讼案件的被告，同时也是其它一些日常业务中产生的诉讼案件的当事人。此等或有责任、诉讼案件及其它诉讼程序之结果目前尚无法确定，而本集团管理层相信，任何可能产生的法律责任将不会对本集团的财务状况产生重大负面影响。

### **土地、道路和房屋的租赁**

根据本公司与中油集团于一九九九年本公司成立日签订的重组协议，中油集团向本公司就以下事项作出承诺：

- 中油集团在有关权属证明于一九九九年八月、九月及十月颁发后一年内将尽最大努力办理手续以取得正式的土地使用权许可证，从而取代有关由中油集团租予或转让予本公司的 28,649 宗土地的权属证明；
- 中油集团于一九九九年十一月五日起计一年内完成征用本公司拥有的 116 个加油站所处的集体土地所需的政府手续；及
- 中油集团于二零零零年十一月五日前办理手续以按本公司名义取得由中油集团转让予本公司的 57,482 栋楼房的单个房屋产权证明。

到二零零五年六月三十日止，中油集团已办理领取上述 28,649 宗土地中的 26,549

个土地使用权许可证及一些房屋产权证明，但是加油站所处的集体土地的办理手续目前还未完成。本公司董事认为使用上述有关的土地、加油站及楼房进行有关的活动并没有因中油集团暂未取得有关土地使用权许可证、房屋产权证明或没有因暂未完成所需的政府手续而受到任何影响，亦不会因此而对本集团的经营业绩及财务状况产生重大不利的影响。

## 集团保险

除对车辆和有些带有重要营运风险的资产进行有限的保险外，本集团并未为其业务经营的物业设施或设备购买任何其它保险。此外，本集团并未购买因个人伤害、财产和环境损害，或业务中断而产生之第三者责任保险，因为此等保险在中国并不常见。虽然此等未被保险保障而将来可能出现的责任于现时未能合理预计，但本集团管理层相信此可能会对集团的营运业绩构成重大影响但不会对集团的财务状况构成重大负面影响。

## 其它

二零零三年十二月，本集团的一口气井发生天然气井喷事故。这次井喷造成大量硫化氢泄露，导致附近大量居民中毒或伤亡。经过中国政府对该事故调查认定，这是一起责任事故，由为本集团提供钻井服务的中油集团对这次井喷事故负责。本公司认为这次事故不会（同时将来也不会）对本集团的经营业绩和财务状况造成重大负面影响。

## 市场回顾

### *原油市场回顾*

二零零五年上半年，国际油价在需求强劲、供应吃紧的形势下继续高涨，尽管在各方面操作与影响下，市场与价格多有震荡，屡次创下国际油价最高纪录。美国西得克萨斯中油（WTI）、北海布伦特原油（Brent）和米纳斯原油（Minas）上半年平均价格分别为 51.49 美元/桶、49.65 美元/桶和 50.87 美元/桶，比二零零四年上半年平均价格分别上升 14.68 美元/桶、15.99 美元/桶和 17.73 美元/桶。受国际油价影响，国内原

油价格相应上调，平均实现价格高于二零零四年上半年。

二零零五年上半年国内原油进口量继续增长，净进口量 5,981 万吨，比上年同期增长 3.2%。国内原油产量和原油加工量分别达到 9,046 万吨和 1.34 亿吨。

### **成品油市场回顾**

二零零五年上半年，尽管国家加大了国内宏观经济调控的力度，但是成品油需求仍然比较强劲，总体表现为资源紧张，市场价格持续上涨，屡创历史新高。1-6 月份国内表观消费量达到 7,988 万吨，同比增幅达到 5.56%，到六月末，两大集团成品油库存 734 万吨，同比降低了 80 万吨。

二零零五年上半年国家仍然对国内成品油价格水平进行了适当调控，但受国际油价影响，上半年汽柴油中准价水平仍均高于去年同期。

### **化工市场回顾**

二零零五年上半年，在国际油价高位运行及国内经济增势放缓的双重背景下，石化行业业绩分化加深。一方面上游原料产业由于新投产少，继续保持高利润水平，下游加工业迫于成本压力，业绩增速明显放缓。总体来看，上半年石化行业呈现出由加速增长向平缓过渡的特征。下半年，宏观经济随着结构性调整和限制投资等措施的开展，发展速度将减缓，但仍会保持在 9% 左右，化工产品需求仍将保持快于 GDP 发展速度的较快增长。但下半年第四季度需求进入淡季，需求会比上半年有所减少；随着国内一些新的石化装置投产，供应将呈现绝对的增加态势。因此二零零五年下半年化工市场供应逐步过剩、价格振荡下行已不可避免，整体价格水平将比上半年有所下滑。

### **业务回顾**

截至二零零五年六月三十日止六个月内，本公司油气总产量为 4.810 亿桶油当量，其中原油 3.966 亿桶，可销售天然气 5,064 亿立方英尺，相当于原油平均日产量 219 万桶，可销售天然气平均日产量 27.98 亿立方英尺。截至二零零五年六月三十日止六个月内，本公司共销售了 3.86 亿桶原油及 4,809 亿立方英尺天然气。本公司销售的原

油中有大约 83.7%销售给本公司炼油厂。二零零五年上半年本公司油气操作成本为 5.10 美元/桶，二零零四年同期为 4.45 美元/桶。

截至二零零五年六月三十日止六个月内，本公司的炼油厂加工了 3.79 亿桶原油，平均日加工量 209 万桶。本公司炼油厂加工的原油约 84%是勘探与生产板块所提供的。本公司生产了约 3,332 万吨汽油、柴油和煤油，并销售约 3,838 万吨上述产品。本公司积极扩大销售网络，特别是零售网络，充分发挥炼油与销售一体化的互补增值效应。截至二零零五年六月三十日止，本公司自有、控股和特许经营以及由中油集团拥有并由本公司提供监督支持的加油站共 17,215 个。本公司的炼油单位现金加工成本也稳步下降，从二零零四年上半年每吨 129 元人民币降至二零零五年上半年每吨 126 元人民币。

截至二零零五年六月三十日止六个月内，本公司生产乙烯 94.1 万吨、合成树脂 131.1 万吨、合成纤维原料及聚合物 62.9 万吨、合成橡胶 14.2 万吨、尿素 195.7 万吨。

天然气与管道板块是本公司重点发展的业务板块，截至二零零五年六月三十日止六个月内，本公司的可销售天然气产量中，通过天然气与管道板块销售了 4,074 亿立方英尺。截至二零零五年六月三十日止，本公司拥有和经营 18,995 公里的区域性天然气管网，其中 17,868 公里的管道由天然气与管道板块运营。本公司拥有和经营 9,167 公里的原油管道，拥有成品油管道 2,460 公里。

## **二零零五年下半年及未来展望**

二零零五年上半年，本公司抓住机遇，开拓进取，实现了生产指标全面提升，经营业绩大幅增长。H 股股价屡创历史新高，成为亚洲市值最大的公司。主要表现在：油气勘探不断取得新的突破，展示了良好发展前景；原油生产稳定增长，天然气继续保持了快速增长的态势；原油加工量保持稳定增长，主要技术经济指标持续改善；化工生产紧紧抓住市场机遇，主要化工商品产量及效益均创历史同期最好水平；销售业务运营效率不断提高，市场保障能力稳步增强；重点工程建设进展顺利，一批项目提

前建成投产；国际业务积极稳健发展，经济效益继续提升。

当前，国际油价处于高位震荡运行，国内通过加强和改善宏观调控，国民经济平稳较快增长，公司发展的内外部环境较为有利。展望二零零五年下半年，本公司将密切关注宏观环境和市场变化，及时调整生产经营策略，进一步强化重点和关键环节的保障措施。本公司将继续加快原油、天然气增储上产步伐，努力提高资源保障能力；平稳组织炼油化工生产，提高销售运营效率；搞好国际项目的运作，不断拓展业务领域，扩大经营成果；加快技术发展步伐，提高生产建设效率和效益；积极推进 HSE 体系建设，创造良好的发展环境。

在勘探与生产业务方面，继续贯彻执行突出石油勘探、强化天然气勘探、推进风险勘探的工作思路，以寻求大发展和获取经济规模储量为目标，突出重点，细化部署，依靠技术，强化管理，提高效益；油气田开发要精心组织生产运行和各个环节的衔接和管理，积极落实各项增产措施，实现全年原油增产目标，确保天然气产量大幅增长。

在炼油与销售业务方面，要继续优化资源配置，合理控制原油进口，降低原油库存，优化生产运行和管理，有效控制原油外购成本和单位现金加工费，搞好加工量和效益的综合平衡，不断改善各项技术经济指标。加强成品油销售网络建设，优化营销策略，加强营销管理，努力降低现金营销成本和批发零售环节的费用，增加销售收入和效益。

在化工与销售业务方面，要抓住市场机遇，科学组织，优化运行，保持经营业绩的稳定增长。利用目前市场需求旺盛、下半年新装置投产等有利时机，发挥资源优势，组织好原料平衡，增加优质产品的品种和产量，努力增收增效。继续完善销售网络，大力推进专业化销售，优化运输组织，搞好扩销和新产品预销，提高产品直销率，实现销售环节效益最大化。

天然气与管道业务方面，围绕骨干管网供气，加快天然气重点产能项目建设，尽快形成新的产能接替。进一步加强天然气产运销平衡，搞好管道安全运行管理。

在海外业务方面，要继续加大重点地区的勘探力度，积极推进风险勘探，提高获取海外资源的能力，提升公司价值。目前全球石油天然气行业整合在不断继续，收购规模也在不断增大。为了推动公司业务的持续稳定增长，本公司将按照公司严格的收购兼并评估标准，继续致力于择机有效地提高海外油气产量的中长期增长战

略。同时本公司将保持良好的资金流动性，并将会积极评估资本市场的融资方式，为本公司实施国际化战略提供有利的保障。

展望未来，本公司将继续加快油气勘探开发，进一步提高资源保障能力，努力取得具有战略意义的大发现、大突破，创造新的储量增长高峰，保持石油储量接替率大于1。油田开发要不断提高储量动用率、产能到位率和采收率，全面提高开发水平，确保原油产量稳中有增。天然气业务要坚持“控制资源、完善管网、统筹产销、确保安全”的工作方针，保持国内天然气业务持续快速发展，使之成为公司最具成长性的业务。炼化业务要坚持“做精做优炼油、做强做特化工”的方针，坚持集约化经营、专业化管理、产销研一体化协调发展。在海外业务方面要抓住有利机遇，采取多种方式，推动国际油气业务的快速发展，更多地分享国际油气资源。

本公司将继续追求公司效益最大化和股东价值最大化的目标，努力提升公司价值，进一步健全符合市场监管要求的内部控制制度和监督制约机制，大力推进体制机制创新与规范管理，促进公司持续有效快速发展。

### **中期股息及暂停办理股份过户登记**

董事会于二零零五年五月二十六日举行的股东大会上，获股东授权决定二零零五年中期股息的有关事宜。董事会已决定按截至二零零五年六月三十日止六个月期间净利润45%的数额派发二零零五年中期股息，每股0.157719元人民币（含适用税项）。中期股息派发予二零零五年九月十四日结束办公时名列股东名册之股东。本公司将于二零零五年九月九日至二零零五年九月十四日（包括首尾两天）暂停办理股份过户登记手续。若要取得收取中期股息的资格，就必须将所有股票过户文件连同有关股票于二零零五年九月八日下午四时前送达香港中央证券登记有限公司。

根据本公司章程第一百四十九条规定，本公司以人民币向股东宣布股息。国家股的股息以人民币支付，H股的股息以港币支付。此港币值需按二零零五年八月二十四日董事会宣派股息日前一星期中国人民银行公布的人民币兑港币的平均收市价1.0422元人民币=1.00港元计算。因此本公司每股H股股息为0.151333元。

中期股息将于二零零五年九月三十日左右支付。

## 购回、出售或赎回证券

本公司及任何附属公司在截至二零零五年六月三十日止六个月内概无出售本公司其它类型的任何证券，亦无购回或赎回本公司之任何证券。

## 披露其它资料

除上述者外，上市规则附录十六第 46（3）段规定予论述之其他事项，与本集团截至二零零四年十二月三十一日止年度之年报所披露之资料比较无任何重大变化。

## 遵守《上市发行人董事进行证券交易的标准守则》

本公司已采纳上市规则附录十所载上市发行人董事进行证券交易标准守则《「标准守则」》。本公司已向全体董事作出查询，而他们已确认，他们已遵守标准守则内载列的所需标准。

## 遵守《企业管治常规守则》

截至二零零五年六月三十日六个月中，本公司一直严格遵守上市规则附录 14 载列的企业管治常规守则（「守则」），惟本公司薪酬委员会尚未达到规则 B.1.1 所要求独立非执行董事占大多数的要求。本公司预期于今年十一月上旬董事会换届改选后再对薪酬委员会委员做进一步调整，以达到守则要求。

## 审核委员会

根据上市规则附录 14 规定而成立之审核委员会，其成员包括 Mr. Franco Bernabè，董建成先生，刘鸿儒先生及贡华章先生。审核委员会的主要职责为审阅及监察本集团的财务申报程式及内部监控制度，以及向董事会提供意见。本公司审核委员会已审阅并确认二零零五年六月三十日止六个月未经审计的中期业绩公布/中期业绩报告。

## 于香港联交所网页及本公司网页公布业绩

本公司截至二零零五年六月三十日止半年度业绩公布的所有资料将于香港联交所网页(网址 <http://www.hkex.com.hk>)上发布。该等资料亦会在本公司的网页（网址 <http://www.petrochina.com.cn>）上发布。

## 公司董事

于本公布之日，董事会由陈耕先生担任董事长，蒋洁敏先生及任传俊先生担任副董事长，苏树林先生、段文德先生及王福成先生担任执行董事，由郑虎先生、周吉平先生、贡华章先生及邹海峰先生担任非执行董事及由董建成先生、刘鸿儒先生及Franco Bernabè先生担任独立非执行董事。

承董事会命

陈耕

董事长

中国 北京

二零零五年八月二十四日